

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 33/2025 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 33/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第5/2014號行政法規《城市規劃法施行細則》第六條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2014 (Regulamentação da Lei do planeamento urbanístico), o Chefe do Executivo manda:

一、委任市政署代表麥儉明作為協調及跟進城市規劃的跨部門委員會成員，以替代羅志堅，任期至二零二六年四月二十二日。

1. É designado Mak Kim Meng, representante do Instituto para os Assuntos Municipais, como membro da Comissão Interdepartamental, à qual cabe coordenar e acompanhar os planos urbanísticos, em substituição de Lo Chi Kin, até 22 de Abril de 2026.

二、委任市政署代表何萬謙作為協調及跟進城市規劃的跨部門委員會成員的候補，以替代麥儉明，任期至二零二六年四月二十二日。

2. É designado Ho Man Him, representante do Instituto para os Assuntos Municipais, como suplente do membro da Comissão Interdepartamental, à qual cabe coordenar e acompanhar os planos urbanísticos, em substituição de Mak Kim Meng, até 22 de Abril de 2026.

三、本批示自公佈翌日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

二零二五年二月十七日

17 de Fevereiro de 2025.

行政長官 岑浩輝

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

二零二五年二月十九日於行政長官辦公室

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 19 de Fevereiro de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Chan Kak*.

辦公室主任 陳格

政府總部事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DA SEDE DO GOVERNO

批示摘錄

Extractos de despachos

透過簽署人二零二五年二月十八日批示：

Por despachos do signatário, de 18 de Fevereiro de 2025:

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註方式修改下列人員在本局擔任職務的合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效。

O pessoal abaixo identificado – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

不具期限的行政任用合同

Contrato administrativo de provimento sem termo

- 冼賀華，晉級為第一職階特級技術輔導員，薪俸點400點

- Sin Ho Wa ascende a adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400;